

## PL Wyrób: LAMPKA BIURKOWA ROLIG

**Parametry:** 230V AC, 50Hz, KL.II, max.25W, IP20, E27

### Uwaga:

- Nie wolno montować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami obudowy, przewodu zasilającego.
- Poprawnie zamontowane urządzenie można podłączyć jedynie do sprawnej instalacji elektrycznej.
- Miejsce umieszczenia lampy powinno być wolne od działania wilgoci, kurzu, itd. (IP20)
- W żadnym wypadku oprawy nie wolno okrywać jakimkolwiek materiałem.
- Można instalować bezpośrednio jedynie na podłożu normalnie palnym (tzn. takim którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, które nie odkształca się i nie mięknie w tej temperaturze, np. drewno i materiały drewnopochodne o grubości powyżej 2mm) lub niepalnym (tzn. takim, które nie podtrzymuje palenia, np. metal, gips, beton).
- Nie wolno dotykać gwintu znajdującego się wewnątrz oprawy będącego pod napięciem.
- Produkt należy chronić przed dziećmi.
- Zmiany techniczne zastrzeżone.
- Przechowuj instrukcję.

### Wymiana żarówki:

- Wymianę żarówki należy dokonywać tylko przy odłączonym zasilaniu.
- Ze względu na fakt, że w czasie świecenia elementy oprawy nagrzewają się należy odłączyć zasilanie oprawy następnie odczekać do czasu wystygnięcia jej elementów.
- Należy dobrać odpowiedni gwint żarówki w zależności od oprawy oświetleniowej.
- Moc żarówki nie może przekraczać wartości maksymalnej zadeklarowanej na pudełku.

### Konserwacja:

- Przed działaniami konserwacyjnymi należy odłączyć oprawę od zasilania.
- Czyszczenia elementów oprawy należy dokonywać suchą delikatną szmatką.



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

## EN Item: DESK LAMP ROLIG

**Parameters:** 230V AC, 50Hz, CLASS II, max.25W, IP20, E27

### Attention:

- Do not install the device with visible cover or wire damages.
- A properly installed device may only be connected to a properly operating electrical installation.
- The place where you put the lamp should be free from moist, dust etc. (IP20)
- Do not (in any case) cover the lamp with any material.
- The device can be installed directly only on the normally flammable surface (meaning: ignition temperature of the surface is at least 200°C, does not

deform or soften at this temperature, e.g. wood and wood-derivatives, thickness above 2mm) or on a nonflammable surface (not supporting fire for example metal, gypsum, concrete).

- Do not touch a holder which is placed inside the lamp (it is electrified).
- Keep away from children.
- Technical changes reserved.
- Keep the manual.

### Bulb changing:

- Changing the bulb may only be performed while power cut off.
- Due to the fact that while working, fixture elements heat up, please turn off fixture's power and wait until its elements cool down.
- It is needed to choose bulb with proper holder (depending on fixture you have).
- Bulb's power cannot be higher than max. power declared on box.

### Maintenance:

- Before any maintenance please turn off the fixture from power.
- Cleaning the elements should be performed with dry delicate cloth.



In accordance to European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE label indicates the need of separate collection of used out electrical and electronic equipment. Products with such label, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage together with other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment / recovery / recycling / disposal. You can find out about the utilization possibilities of a worn out device in the appropriate city or commune office.

## DE Artikel: Schreibtischlampe ROLIG

**Parameter:** 230 V AC, 50 Hz, KLASSE II, max. 25 W, IP20, E27

### Aufmerksamkeit:

- Installieren Sie das Gerät nicht mit sichtbaren Abdeckungen oder Kabelschäden.
- Ein ordnungsgemäß installiertes Gerät darf nur an eine ordnungsgemäß funktionierende Elektroinstallation angeschlossen werden.
- Der Ort, an dem Sie die Lampe aufstellen, sollte frei von Feuchtigkeit, Staub usw. sein (IP20).
- Bedecken Sie die Lampe (auf keinen Fall) mit irgendwelchen Materialien.
- Das Gerät darf nur direkt auf einer normal entflammaren Oberfläche (d. h. Zündtemperatur der Oberfläche beträgt mindestens 200 °C, verformt oder erweicht sich bei dieser Temperatur nicht, z. B. Holz und Holzwerkstoffe, Dicke über 2 mm) oder auf einer nicht brennbaren Oberfläche direkt installiert werden Oberfläche (nicht feuerunterstützend, z. B. Metall, Gips, Beton).
- Berühren Sie keine Halterung, die sich in der Lampe befindet (sie steht unter Strom).
- Von Kindern fernhalten.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Bewahren Sie das Handbuch auf.

### Lampenwechsel:

- Der Lampenwechsel darf nur im spannungslosen Zustand durchgeführt werden.
- Aufgrund der Tatsache, dass sich die Elemente des Geräts während der Arbeit erhitzen, schalten Sie bitte das Gerät aus und warten Sie, bis sich die Elemente abgekühlt haben.

- Es ist erforderlich, eine Glühbirne mit der richtigen Fassung zu wählen (je nach vorhandener Leuchte).
- Die Leistung der Lampe darf nicht höher sein als max. Leistung auf der Verpackung angegeben.

#### Wartung:

- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten bitte vom Stromnetz ab.
- Die Elemente sollten mit einem trockenen, empfindlichen Tuch gereinigt werden.



In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

#### DK Vare: BORDELAMPE ROLIG

**Parametre:** 230V AC, 50Hz, KLASSE II, max.25W, IP20, E27

#### Opmærksomhed:

- Installer ikke enheden med synligt dæksel eller ledningsskader.
- En korrekt installeret enhed må kun tilsluttes en korrekt fungerende elektrisk installation.
- Det sted, hvor du placerer lampen, skal være fri for fugt, støv osv. (IP20)
- Dæk (under ingen omstændigheder) lampen til med noget materiale.
- Enheden kan kun installeres direkte på den normalt brændbare overflade (hvilket betyder: overfladens antændelsestemperatur er mindst 200°C, deformerer eller blødgøres ikke ved denne temperatur, f.eks. træ og træprodukter, tykkelse over 2 mm) eller på en ikke-brændbar overflade (ikke understøttende brand, f.eks. metal, gips, beton).
- Rør ikke ved en holder, der er placeret inde i lampen (den er elektrificeret).
- Opbevares væk fra børn.
- Der tages forbehold for tekniske ændringer.
- Gem manualen.

#### Pære skift:

- Udskiftning af pæren kan kun udføres, mens strømmen afbrydes.
- På grund af det faktum, at armaturets elementer opvarmes, mens de arbejder, skal du slukke for strømmen til armaturet og vente, indtil dets elementer er afkølet.
- Det er nødvendigt at vælge pære med korrekt holder (afhængigt af armaturet du har).
- Pærens effekt må ikke være højere end max. strøm angivet på æsken.

#### Vedligeholdelse:

- Før enhver form for vedligeholdelse skal du slukke for strømmen til armaturet.
- Rengøring af elementerne skal udføres med en tør, delikat klud.



Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

#### FR Article : LAMPE DE BUREAU ROLIG

**Paramètres:** 230V AC, 50Hz, CLASS II, max.25W, IP20, E27

#### Attention:

- N'installez pas l'appareil avec un couvercle visible ou des câbles endommagés.
- Un appareil correctement installé ne peut être raccordé qu'à une installation électrique en bon état de fonctionnement.
- L'endroit où vous placez la lampe doit être exempt d'humidité, de poussière, etc. (IP20)
- Ne recouvrez (en aucun cas) la lampe avec un quelconque matériau.
- L'appareil peut être installé directement uniquement sur la surface normalement inflammable (c'est-à-dire : la température d'inflammation de la surface est d'au moins 200 °C, ne se déforme pas ou ne ramollit pas à cette température, par exemple le bois et les dérivés du bois, d'une épaisseur supérieure à 2 mm) ou sur une surface ininflammable. surface (ne supportant pas le feu, par exemple métal, gypse, béton).
- Ne touchez pas un support placé à l'intérieur de la lampe (elle est électrifiée).
- Garder loin des enfants.
- Modifications techniques réservées.
- Conservez le manuel.

#### Changement d'ampoule:

- Le changement d'ampoule ne peut être effectué que lorsque l'alimentation est coupée.
- En raison du fait que pendant le travail, les éléments du luminaire chauffent, veuillez couper l'alimentation du luminaire et attendre que ses éléments refroidissent.
- Il est nécessaire de choisir une ampoule avec un support approprié (selon le luminaire dont vous disposez).
- La puissance de l'ampoule ne peut pas être supérieure à max. puissance déclarée sur la boîte.

#### Entretien:

- Avant tout entretien, veuillez éteindre l'appareil.
- Le nettoyage des éléments doit être effectué avec un chiffon sec et délicat.



Conformément aux dispositions de la Directive Européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il convient de collecter et de recycler séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est interdit, sous peine d'amende, de traiter un produit portant ce symbole comme un déchet ménager et de le mettre au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Ces produits peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé de l'homme. Ils requièrent un traitement / une valorisation / un recyclage / une élimination spécifique. Pour les renseignements relatifs aux possibilités d'élimination d'un appareil usé, adressez-vous aux autorités municipales ou communales.

#### EE Kauba: LAUALAMP ROLIG

**Parameetrid:** 230V AC, 50Hz, CLASS II, max.25W, IP20, E27

#### Tähelepanu:

- Ärge paigaldage seadet nähtava katte või juhtmekahjustusega.
- Õigesti paigaldatud seadet tohib ühendada ainult korralikult töötava elektripaigaldisega.
- Lambi asetamise koht peab olema puhas niiskusest, tolmust jne (IP20)
- Ärge (mingil juhul) katke lampi ühegi materjaliga.
- Seadet saab paigaldada otse ainult tavaliselt tuleohtlikule pinnale (tähendab: pinna süttimistemperatuur on vähemalt 200°C, sellel temperatuuril ei

deformeeru ega pehmene, nt puit ja puidusaadused, paksus üle 2 mm) või mittesüttivale pinnale. pind (ei toeta tuld, näiteks metall, kips, betoon).

- Ärge puudutage hoidikut, mis on asetatud lambi sisse (see on elektrifitseeritud).
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Tehniliste muudatuste õigus.
- Hoidke juhend alles.

#### Pirni vahetus:

- Pirni võib vahetada ainult siis, kui vool on välja lülitatud.
- Kuna töötamise ajal valgusti elemendid kuumenevad, lülitage valgusti toide välja ja oodake, kuni selle elemendid jahtuvad.
- Vajalik on valida õige hoidikuga pirn (olenevalt kinnitusest).
- Pirni võimsus ei tohi olla suurem kui max. võimsus on märgitud karbil.

#### Hooldus:

- Enne mis tahes hooldust lülitage seade vooluvõrgust välja.
- Elemente tuleb puhastada kuiva õrna lapiga.



Odobrena UE 2012/19 / UE direktivom u oblasti elektronike i elektronike, WEEE oznaka je zasnovana na spoju sa dizajnom različitih elektrostatičkih filtera i elektronike. Ovaj proizvod spada u kategoriju etiketa koje se koriste u njegovoj proizvodnji i ne zahtijevaju poseban tretman. Proizvodi koji se mogu koristiti za prirodno i necrno uklanjanje dlaka specijalizirani su za oblike obložki / recyklingu / recyklingu / usuwanja. Najvažniji način da saznate da li morate otići na najbolje mjesto koje možete.

#### LV Prece: GALDA LAMPA ROLIG

**Parametri:** 230V AC, 50Hz, CLASS II, max.25W, IP20, E27

#### Uzmanību:

- Neuzstādiet ierīci ar redzamu vāku vai vadu bojājumiem.
- Pareizi uzstādītu ierīci drīkst pievienot tikai pareizi strādājošai elektroinstalācijai.
- Vietai, kur novietojat lampu, jābūt brīvai no mitruma, putekļiem utt. (IP20)
- (nekādā gadījumā) nepārklājiet lampu ar jebkādu materiālu.
- Ierīci var uzstādīt tieši uz parasti uzliesmojošas virsmas (tas nozīmē: virsmas aizdegšanās temperatūra ir vismaz 200°C, pie šīs temperatūras nedeformējas un nemīkst, piemēram, koksne un koksnes atvasinājumi, biežums virs 2mm) vai uz nedegošas virsmas. virsma (neatbalsta uguni, piemēram, metāls, gipsis, betons).
- Nepieskarieties turētājam, kas atrodas lampas iekšpusē (tas ir elektrificēts).
- Sargāt no bērniem.
- Rezervētas tehniskas izmaiņas.
- Saglabājiet rokasgrāmatu.

#### Spuldžu maiņa:

- Spuldzes nomainītu var veikt tikai tad, kad strāvas padeve ir pārtraukta.
- Sakarā ar to, ka darba laikā armatūras elementi uzkarst, lūdzu, izslēdziet armatūras strāvu un pagaidiet, līdz elementi atdziest.
- Nepieciešams izvēlēties spuldzi ar atbilstošu turētāju (atkarībā no armatūras).
- Spuldzes jauda nedrīkst būt lielāka par maks. jauda norādīta uz kastes.

#### Apkope:

- Pirms jebkādas apkopes, lūdzu, izslēdziet armatūru no strāvas padeves.
- Elementu tīrīšana jāveic ar sausu, maigu drānu.



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEIA arķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt izmesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku

veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces utilizācijas iespējām attiecīgajā pilsētā vai pašvaldības pārvaldē.

#### IT Articolo: LAMPADA DA SCRIVANIA ROLIG

**Parametri:** 230V AC, 50Hz, CLASSE II, max.25W, IP20, E27

#### Attenzione:

- Non installare il dispositivo con coperchio visibile o danni ai cavi.
- Un dispositivo correttamente installato può essere collegato solo a un impianto elettrico correttamente funzionante.
- Il luogo in cui si colloca la lampada deve essere privo di umidità, polvere, ecc. (IP20)
- Non (in nessun caso) coprire la lampada con alcun materiale.
- Il dispositivo può essere installato direttamente solo sulla superficie normalmente incombustibile (ovvero: la temperatura di accensione della superficie è di almeno 200°C, non si deforma o ammorbidisce a questa temperatura, ad esempio legno e derivati del legno, spessore superiore a 2 mm) o su una superficie non incombustibile (non resistente al fuoco, ad esempio metallo, gesso, calcestruzzo).
- Non toccare un supporto che si trova all'interno della lampada (è elettrificato).
- Tenere lontano dai bambini.
- Con riserva di modifiche tecniche.
- Conservare il manuale.

#### Sostituzione lampadina:

- La sostituzione della lampadina può essere eseguita solo in assenza di alimentazione.
- A causa del fatto che durante il lavoro, gli elementi dell'apparecchiatura si surriscaldano, spegnere l'alimentazione dell'apparecchiatura e attendere che i suoi elementi si raffreddino.
- È necessario scegliere la lampadina con il supporto appropriato (a seconda dell'apparecchio che si possiede).
- La potenza della lampadina non può essere superiore a max. potenza dichiarata sulla scatola.

#### Manutenzione:

- Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura dall'alimentazione.
- La pulizia degli elementi deve essere eseguita con un panno asciutto e delicato.



Conformemente alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE impone la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate. I prodotti con questa marcatura non possono essere buttati insieme ai rifiuti comuni, rischiando un'ammenda. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, richiedono una speciale modalità di trattamento/recupero/riciclaggio/smaltimento. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento degli apparecchi usati, occorre rivolgersi alle autorità comunali.